

## Ulkomaisia teatterituotantoja suomalaisten näytelmien ja dramatisointien pohjalta 2015

Lähteet: Nordic Drama Corner Oy, Agency North Oy, Ace Production Oy, Bengt Ahlfors Comedia Ky, Otava Group Agency Oy, Teatterin tiedotuskeskus (TINFO)

Koonnut: Teatterin tiedotuskeskus (TINFO)

Kirjailija	Teos (alkuperäisnimi)	Maa	Teatteri	Ensi-ilta 2015 (x)	
Aapeli	Vinski ja Vinsentti	Viro	Tartu Suviteatri Selts	x	
	Koko kaupungin Vinski	Viro	Tartu Suviteatri Selts		
Ahlfors, Bengt	Aska och akvavit	Tsekki	Teatern Vaclav, Zabreh	x	
		Tsekki	Divadlo na Jezerce, Praha		
		Viro	Eesti Draamateater		
	Hissvägraren	Saksa	esitykset jatkuvat muutamissa teattereissa Saksassa		
			Venäjä	ArtReprise-teatteri, Vologda	x
	Illusionisterna	Slovakia	Studio L&S, Bratislava		
	Jorden runt på 80 dagar	Färsaaret	lastenteatteri, Torshaven	x	
		Puola	Alexander Sewruk-teatern Elblag		
	Den sista cigarren	Ruotsi	Teater vid Siljan, Tällberg	x	
			Saksa	Theater im Steinbruch, Emmendingen	x
Tsekki			Kulttuuritalo, Hodonin	x	
Tsekki			Divadlo Na Fidlovačce, Praha		
Carpelan, Bo – Blomsted, Anssi – Renvall, Yrjö Juhani	Hyvä herra Sibelius	USA	Road Less Traveled	x	
Jansson, Tove	Den farliga resan (kirja)	Ruotsi	Folkteatern i Gävleborg	x	
	Det osynliga barnet (kirja)	Norja	Oslo nya teater	x	
	Filifjonkan som trodde på katastrofen (kirja)	Ruotsi	Arkipelaa	x	
	Hemulen som älskade tystnaden (kirja)	Ruotsi	Masthuggsteatern	x	
	Kungen i Mumindalen (kirja)	Kiina	China National Theatre for Children & ACE-Production	x	
	Moominpappas memoarer (kirja)	Puola	The Puppet Theatre Lalek Pleciuga		
	Pappan och havet / Moominpappa at Sea (kirja)	Australia	Spare Parts Puppet Theatre		
	Trollkarlens hatt (kirja)	Puola	Teatr Baj Pomorski		
			Teater Andersena		
			Teatr Dzieci Zagabria		
			BAJ Theatre Toruń		
Teatr Andersena			x		
Jansson, Tove	Trollkarlens hatt (kirja)	Ruotsi	Västmanlands Teater		

Kirjailija	Teos (alkuperäisnimi)	Maa	Teatteri	Ensi-ilta 2015 (x)
Jansson, Tove	Trollkarlens hatt (kirja)	Venäjä	Teater Tobolsk	
		Puola	BAJ Theatre of Warsaw	x
	Trollvinter (kirja)	Venäjä	The Krasnoturinsk Puppet Show	
		Englanti	Horse + Bamboo	
	Trollvinter / Moominland Midwinter (kirja)	Ruotsi	Folkteatern i Gävleborg	x
	Vem ska trösta Knyttet? (kirja)	Ruotsi	Dockteatern Tittut	
		Ruotsi	Teater i Haga	
		Ruotsi	Teater Pelikanen	
Jokela, Juha	Fundamentalisti	Latvia	Jaunais Rigas Teatris	
		Liettua	National Drama Theatre, Vilna	
		Venäjä	Golden Mask -festivaali, Meyerhold-keskus	
Kaartinen, Kati	Samanlainen onni	Viro	Ugala-teatteri (nimellä "Amalia"); lisäksi kiertueella NO99 ja Võru Kannel -teattereissa	x
Kautto, Otso	Tyttö tuli!	Chile	lukudraama, osa Suomen Madridin instituutin hanketta	
Leo, Okko	Kenttä	Tsekki	Theatre FESTE	x
	Orkesteri	USA	Akvavit Theater	x
Liksom, Rosa	Family Affairs	Romania	Teatrul Odeon	x
Lindgren, Barbro – Sandqvist, Otto	Loranga, Masarin och Dartanjang	UK	Edinburgh Fringe Festival	x
Lonka, Pipsa	Lauluja harmaan meren laidalta	Färsaaret	Nordic Drama Train -kiertue (lukudraama)	x
		Norja	Norjan Kansallisteatteri (lukudraama)	x
		Saksa	Theater Heidelberg	x
		Viro	Eesti Draamateater	x
Mikkola, Antti	Kuningatarleikit	Chile	lukudraama, osa Suomen Madridin instituutin hanketta	
Moila, Jussi	Onnellinen perhe	Tanska	Husetsteater, Kööpenhamina (lukudraama)	
Myllyaho, Mika	Harmonia	Tsekki	Komorni Cinohra Theatre, Praha	
		Albania	Art Blue, Tirana	x
	Kaaos	Espanja	Suomen Madridin instituutti, Barlovento-ryhmä	
		Irlanti	Summer Festival of Readings of European plays, Dublin (lukudraama)	
		Liettua	National Drama Theatre, Vilna	
		Tsekki	Komorni Cinohra Theatre, Praha	x
	Venäjä	Teatr Kinoaktor, Moskova (myös kiertueella, kolme kaupunkia)		

Kirjailija	Teos (alkuperäisnimi)	Maa	Teatteri	Ensi-ilta 2015 (x)
Myllyaho, Mika	Kaaos Paniikki	Venäjä	Koleso Drama Theatre, Togliatti	
		Romania	Radu Stanca, Sibiu (saksaksi)	
		Venäjä	Teatr Lekur (nimellä "Egoistit"), kietueella 13 kaupunkia	
Nopola, Sinikka – Nopola, Tiina	Hetki lyö, Risto Räppääjä	Viro	Piip ja Tuut -teatteri, Tallinna	x
Nurmelin, Minna	Muista minut	USA	Scandinavian American Theater Company (lukudraama ja workshop)	x
Oksanen, Sofi	Kun kyyhkysset katosivat	Viro	Vanamuine-teatteri	x
Paasilinna, Arto - Leskinen, Esa - Keski-Vähälä, Sami - Smeds, Kristian	Jäniksen vuosi	UK	Edinburgh Fringe -festivaali	
Parvela, Timo (kirja)	Keinulauta	Viro	Ugala Teater	x
Peltola, Sirkku	Mummun saappaassa soi fox Pieni raha	Ranska	La Metonymie	
		Venäjä	Russian Drama Theatre Abakan	
Pälsi, Sakari (kirja)	Minä olin pikkunen vielä	Viro	Rakvere Teater	
Pöyhönen, Emilia	Leipäjonoballadi	Ranska	Maison des Metallos (lukudraama)	x
		Ranska	Mousson d'été -festivaali (lukudraama)	x
Rislakki, Ensio	Ruma Elsa	Venäjä	Drama Theatre from Velikie Luki	
Ruohonen, Laura	Kuningatar K	Irlanti	Dublin University College (harrastajatuotanto)	x
	Olga	Venäjä	Karjalan Kansallinen Teatteri	
Sipari, Lauri – Urpelainen, Liisa	Romeo vs. Julia	Viro	Eesti Draamateater, Tallinna	x
Suominen, Maria	Pieni prinssi Hamlet	Viro	Rahvusooper Estonia	
Timonen, Tuomas	Meganin tarina	Englanti	Theatre Café -festivaali (lukudraama)	x
Turunen, Saara	Broken Heart Story	Liettua	National Drama Theatre, Vilna	
Waltari, Mika	Gabriel, tule takaisin	Viro	Old Baskins Studio	
Wuolijoki, Hella	Entäs nyt, Niskavuori?	Venäjä	SF Drama Theatre Murmansk	
	Niskavuoren nuori emäntä	Venäjä	Murmansk Regional Drama Theatre	
Yliruusi, Tauno	Tapaus vapaus	Slovakia	Rivalda Színház	x
<b>Yhteensä:</b>	<b>83 produktiota</b>	<b>22 maata</b>		